



## 修正后财政停权的分会

国际理事于 2010 年 4 月会议修正财政停权分会政策，并于 2010 年 7 月 2 日起生效，将影响未及时付清所有欠款的分会。以下为修正后的政策：

分会的欠款每位会员超过 US\$20，或整个分会 US\$1000，视何者较少，而欠款期超过 120 天者，将暂时停权其分会的授证、权利、义务。在此情况下，于停权处分后该月份之 28 日或 28 日之前未恢复为正常，其授证将自动被取消。

财政停权分会由于欠款，其分会的授证、权利、义务将暂时停权。

停权分会不得：

- (a) 举办服务；
- (b) 举办募款活动；
- (c) 出席区及复合区活动或研习会；
- (d) 参与任何分会以外的投票程序；
- (e) 背书或提名区、复合区、国际候选人；
- (f) 提送会员月报表及报告表格；
- (g) 辅导新分会、女狮会、青少狮会。

停权分会应：

- (a) 停权分会可举行会议，讨论分会的未来，以决定恢复为正常分会须采取之步骤；
- (b) 付清所有的欠款，或者请求付款计划。

本修正政策对于拖欠付款的分会有严重的后果。要纠正这种逾期状况，列入停权分会应及时付清所有欠款，就能恢复正常地位。解除停权处分后，不须提送重组报告，干部应立即查看及更新会员名单。欲在在线付款，请上网[www.lionsclubs.org](http://www.lionsclubs.org)。

如果您需要更多的信息，请随时与我们联系 [membershipbilling@lionsclubs.org](mailto:membershipbilling@lionsclubs.org)。我们相信所有分会将定期查看他们的账单，及时付款以确保其正常地位。

### Accounts Receivable and Clubs Account Services

300 W. 22<sup>nd</sup> Street  
Oakbrook, IL 60523-8842  
[membershipbilling@lionsclubs.org](mailto:membershipbilling@lionsclubs.org)  
Phone: 630-203-3820  
FAX: 630-706-9108

问：如何在在线付款？



# Lions Clubs International

300 W 22ND STREET • OAK BROOK ILLINOIS 60523-8842 USA • 630.571.5466

答：上网 [www.lionsclubs.org](http://www.lionsclubs.org)。登入后，点击提交报告的链接，点击分会、账单之后立即付款。分会财务可用信用卡 Visa、MasterCard、PayPal、Discover、American Express 付款。借方卡也可以接受。如果需要协助，请与我们联系。